

Mỗi năm vào ngày Chủ nhật II Thường Niên, Tin mừng sẽ được trích ra từ Tin Mừng thánh Gioan. Giống như người đầy tớ trong bài đọc I và Phao-lô trong bài đọc II, Gioan Tẩy Giả cũng được kêu gọi, được tận hiến và được ủy thác để chuẩn bị ngày Đấng Thiên Sai đến với dân. Trong đoạn này, thánh Gioan muốn nói với các môn đệ của ông, vì họ cứ tin rằng Gioan Tẩy Giả được coi trọng hơn Chúa Giêsu vì ông đến trước Ngài, và cũng vì Chúa Giêsu đã chịu phép Rửa bởi ông (một khía cạnh mà thánh Gioan có giữ im lặng không nói đến.) Để trả lời các môn đệ trung thành của ông về sự xem ông cao trọng hơn Chúa Giêsu, Gioan đã đích thân nhấn mạnh sự cao trọng của Chúa Giêsu. Ông đã diễn tả điều này bằng nhiều cách. Lần đầu, ông xác định Chúa Giêsu là Con Chiên Thiên Chúa. Lần thứ hai, ông tuyên bố Chúa Giêsu đã có trước ông: "Một người đến sau tôi, nhưng đã có trước tôi vì Ngài cao trọng hơn tôi". Lần thứ ba, ông nói chính Chúa Giêsu là Đấng mà Thánh Thần ngự xuống, và chính Thánh Thần nói với ông rằng chính Chúa Giêsu là Người Con yêu dấu của Thiên Chúa. Như vậy trong tất cả những điều này, chính thánh Gioan nhấn mạnh với các môn đệ của ông rằng: "Hãy nhìn xem, chính tôi Gioan Tẩy Giả, người lãnh đạo của các anh, đã tuyên bố rằng Chúa Giêsu cao trọng vượt trội tôi".

Câu Hỏi Chia Sẻ Đức Tin (Faith Sharing Questions)

1. Bạn quay sang người bên cạnh bạn và chia sẻ một chữ hoặc một hình ảnh nào trong bài đọc đã đánh động bạn? Vậy chữ đó hoặc hình ảnh đó đã an ủi hay đã thách thức bạn hoặc đã chạm lòng bạn không?
2. Được gọi, được tận hiến và được ủy thác bởi Thiên Chúa để thực hiện công việc của Thiên Chúa. Đây là điều khá tuyệt vời! Điều gì có thể giúp mỗi chúng ta có ý thức nhiều về lời mời, sự tận hiến và sự ủy thác của Thiên Chúa để thực hiện công việc của Ngài?
3. Câu Thánh Vịnh đầu tiên trong Đáp Ca có đánh động gì bạn không?? Nếu có, thì đánh động bạn như thế nào?
4. "Ngài đã mở tai tôi". Bạn cầu nguyện làm sao để có đôi tai biết ý thức và biết đáp lại lời kêu gọi của Ngài?
5. Trong phúc âm, Gioan nói Chúa Thánh Thần ngự xuống trên Chúa Giêsu như chim bồ câu, bạn thấy những dấu hiệu nào của Chúa Thánh Thần nơi người khác? Bạn có thể làm gì để cảm thấy sự hiện diện của Chúa Thánh Thần trở nên rõ ràng hơn trong cuộc sống của bạn?
6. Kể một điều trong phúc âm hôm nay đã nói với chúng ta rằng nếu làm môn đệ của Chúa Giêsu thì chúng ta cần phải chú ý và hành động như thế nào?

Gioan bị giam tù có thể là một dấu hiệu cho Chúa Giêsu khởi đầu công khai nhiệm vụ của mình. Mátthêu trình bày về Chúa Giêsu như là sự hoàn thành của bài đọc I. Chúa Giêsu là ánh sáng cho tất cả mọi người biết nhìn thấy và biết trải nghiệm, kể cả dân ngoại. Để nhấn mạnh hơn nữa, Mátthêu đặt sứ vụ của Chúa Giêsu ở Galilê, nơi của người ngoại giáo. Rồi Chúa Giêsu kêu gọi sự sám hối, đó là một lời mời gọi một tâm trí mới, một trái tim mới, một sự lắng nghe mới và một sự đáp lại mới trước Lời Mời của Thiên Chúa. Lời kêu gọi bốn tông đồ đầu tiên chỉ là một ví dụ cụ thể về việc con người nghe Lời Mời Thiên Chúa gọi và biết đáp lại bằng lời cam kết. Chúa Giêsu nói vai trò mới của các tông đồ sẽ là "chài người."

Câu Hỏi Chia Sẻ Đức Tin (Faith Sharing Questions)

1. Bạn quay sang người bên cạnh bạn và chia sẻ một chữ hoặc một hình ảnh nào trong bài đọc đã đánh động bạn? Vậy chữ đó hoặc hình ảnh đó đã an ủi hay đã thách thức bạn hoặc đã chạm lòng bạn không?
2. Bài đọc I nói về "một ánh sáng mới" sẽ xua tan bóng tối. Bạn có thể chia sẻ cách cụ thể gì giúp bạn đem ánh sáng Thiên Chúa đến một nơi tối tăm.
3. Trong bài đọc II, thánh Phao-lô đề cập đến sự chia rẽ trong Hội thánh Cô-rinh-tô. Các nguyên nhân nào gây nên sự chia rẽ trong các giáo xứ địa phương và trong hội thánh của chúng ta bây giờ? chúng ta nghĩ gì về tin đồn nói xấu, tiêu cực và chia rẽ?
4. Bạn cần thay đổi bỏ hết những tính xấu gì để trở thành môn đệ nhiệt thành của Chúa Kitô?
5. What do you need to repent-change- to reflect the kingdom of heaven at hand? 5. Bạn cần ăn năn sám hối -sửa đổi để phản ánh Nước Trời đang ở trong tầm tay?
6. Kể một điều trong phúc âm hôm nay đã nói với chúng ta rằng nếu làm môn đệ của Chúa Giêsu thì chúng ta cần phải chú ý và hành động như thế nào?

Bình Luận Kinh Thánh (Gospel Commentary): Mátthêu 5:1-12

Chương 5, 6 và 7 của Tin Mừng Mátthêu được xem như là Bài giảng trên núi của Chúa Giêsu—chính là điều mà Chúa Giêsu đến để giảng dạy. Mátthêu cho biết Chúa Giêsu là một Môisen Mới ban cho chúng ta một luật mới để sống theo. Trong vài Chủ nhật sắp tới, chúng ta sẽ lắng nghe những đoạn trích từ bài giảng tuyệt vời của Chúa Giêsu. Hôm nay, chúng ta lắng nghe 12 câu đầu tiên của Chương 5— Các Mối Phúc Thật. Mátthêu có chín mối phúc thật trong khi Luca thì chỉ có bốn mối. Các Mối Phúc Thật là một hình thức dạy dỗ sự khôn ngoan. Họ gán ơn phước cho những người đạo đức kém may mắn, và một phần thưởng tương ứng cho kiếp sau. Chúng ta sẽ thấy cách cư xử mà Chúa Giêsu đang bào chữa rất mâu thuẫn với xã hội, nhất là với những người có quyền thế trong xã hội. Những người 'có tâm hồn nghèo khó' biết rõ họ cần Thiên Chúa và họ tin rằng Chúa sẽ chăm sóc họ. Những 'người than khóc' đau buồn vì họ cảm thấy sự ác chiếm thế thượng phong. Người 'hiền lành' phải trải qua sự chịu đựng nhọc nhằn và kiên nhẫn. Kẻ 'đói nghèo' khao khát sự thiết lập triều đại Thiên Chúa. Người 'có lòng thương xót' biết tha thứ vì họ đã cảm nghiệm được lòng thương xót của Thiên Chúa. 'Người có trái tim trong sạch' là những người có tinh thần trong sáng. 'Những người xây dựng hòa bình' mang lại sự hàn gắn giữa cá nhân và cộng đồng. Hai Mối phúc cuối cùng phản ánh hoàn cảnh trong Giáo hội sơ khai, trong đó các môn đệ bị bách hại vì đức tin của họ. Tất cả các Mối phúc thật hướng về những người thiệt thòi, giúp họ vượt qua số phận khó khăn của mình trên thế gian này. Những người này được gọi là có phúc vì họ sẵn sàng đặt niềm tin vào Thiên Chúa.

Câu Hỏi Chia Sẻ Đức Tin (Faith Sharing Questions)

1. Bạn quay sang người bên cạnh bạn và chia sẻ một chữ hoặc một hình ảnh nào trong bài đọc đã đánh động bạn? Vậy chữ đó hoặc hình ảnh đó đã an ủi hay đã thách thức bạn hoặc đã chạm lòng bạn không?
2. Sau khi đọc bài đọc I và phần bình luận, bạn nghĩ gì? Làm thế nào chúng ta có thể sống trong một thế giới mà những người khiêm nhường và thấp hèn được tôn vinh như những người gương mẫu?
3. Trong bài đọc II, thánh Phaolô nói về sự yếu đuối con người được biến thành sức mạnh nhờ quyền năng Thiên Chúa. Sự này có bao giờ xảy ra với bạn không?
4. Bạn thích Mối Phúc Thật nào nhất và Mối Phúc Thật nào thách đố bạn nhiều nhất?
5. Bạn có thể hình dung ra một niềm hạnh phúc nào dựa trên những kinh nghiệm trong cuộc sống của chính bạn, ví dụ: "Phước cho những ai có thể tha thứ cho những tổn thương trong cuộc sống và cảm thấy dễ dàng khi nói, 'Tôi xin lỗi, xin hãy tha thứ cho tôi.'" —hoặc "Phước cho những ai có thể đặt niềm tin nơi Thiên Chúa trong những lúc căng thẳng và lo lắng."
6. Kể một điều trong phúc âm hôm nay đã nói với chúng ta rằng nếu làm môn đệ của Chúa Giêsu thì chúng ta cần phải chú ý và hành động như thế nào?

Bài Dịch Bình Luận Lễ Kính Dâng Chúa Giêsu (Presentation of the Lord)

Bình Luận Kinh Thánh (Gospel Commentary): Luca 2:22-40

Bởi vì Bà Maria và Ông Giuse là những người Do Thái sùng đạo, họ tuân theo luật lệ truyền thống tôn giáo. Vì vậy, gia đình thánh thiện này đi đến Đền thờ để thực hiện ba nghi thức tôn giáo khác nhau, tất cả đều liên quan đến sự ra đời của Chúa Giêsu: Thanh Tẩy, Cứu Chuộc và Tiến Dâng.

Thanh Tẩy

Trong Kinh thánh tôn giáo, việc đụng chạm vào máu khiến con người trở nên ô uế và không đủ tư cách vào đền thờ để thờ phượng. Mang đến Đền thờ “luật số 9 là lễ vật chuộc tội”—một cặp rùa hoặc hai chim bồ câu non (lễ vật dành cho cặp vợ chồng nghèo)—rửa sạch Đức Maria và Bà vào trong cộng đồng thờ phượng.

Cứu chuộc. Theo Ex 13:1-2, mỗi đứa bé trai đều thuộc về Thiên Chúa và phải được “đem về” (cứu chuộc); bé trai được cứu chuộc vào cuối một tháng với giá năm đồng tiền shekels của hội thánh (Dân số 18:16. Luca đề cập đến việc không trả tiền cho Chúa Giêsu vì Ngài đã thuộc về Thiên Chúa. Luca hạ thấp tầm quan trọng của nghi thức cứu chuộc bằng cách nói rằng mục đích của chuyến viếng thăm Giêrusalem là để hiến dâng Chúa Giêsu cho Thiên Chúa như đã được chép trong luật pháp của Chúa (2:22-23).

Tiến Dâng. Trên nguyên tắc, không có luật Kinh thánh nào cũng như phong tục nào nói đến việc dâng đứa trẻ vào Đền thờ. Luca dùng ngôn ngữ này để ám chỉ đến câu chuyện bà Hannah dâng đứa con của mình là Samuên cho Hêli để phục vụ nơi Đền Thánh (1Samuên 1:22-24). Mục đích của Luca là chứng tỏ rằng Gia Đình Thánh Gia tuân giữ luật pháp của Thiên Chúa. Sự vâng phục Thiên Chúa trong mọi sự này sẽ là nét đặc trưng cho cuộc đời của Chúa Giêsu và đưa sứ vụ của Người đến chỗ hoàn tất trên Thập Giá. Câu chuyện này cũng báo hiệu sự hết lòng tận tụy của Chúa Giê-su đối với Cha Ngài và điều đó phải vượt qua cả lòng tận tụy của ngài đối với cha mẹ trần gian. Cuối cùng, câu chuyện này kể về hai người Do Thái rất sùng đạo đã chờ đợi cả cuộc đời cho giờ phút này. Simeon có nghĩa là "Chúa đã nghe." Ông nói một lời đáng lo sợ với Bà Maria về “một thanh gươm sẽ đâm thấu con tim của Bà” -- một ám chỉ rõ ràng về những đau khổ mà Bà Maria sẽ phải chịu vì Bà là mẹ của Chúa Giêsu. Một nữ tiên tri, Anna, tên có nghĩa là "ân sủng hay ân nghĩa", được gọi là người Do Thái được sùng kính. Bà Là góa phụ, không con cái và già yếu, bà hoàn toàn phụ thuộc vào lòng thương xót của Thiên Chúa và bà được chuẩn bị hoàn hảo để nhận ra Chúa Giêsu khi Ngài xuất hiện. Bà báo trước Hài Nhi là Đấng sẽ cứu chuộc Giêrusalem.

Câu Hỏi Chia Sẻ Đức Tin (Faith Sharing Questions)

1. Bạn quay sang người bên cạnh bạn và chia sẻ một chữ hoặc một hình ảnh nào trong bài đọc đã đánh động bạn? Về chữ đó hoặc hình ảnh đó đã an ủi hay đã thách thức bạn hoặc đã chạm lòng bạn không?
2. “Ôi! Ta sai người đi làm sứ giả để dọn đường cho Người đến ” Làm thế nào bạn có thể là một sứ giả của Chúa?
3. Phaolô cho chúng ta biết rằng qua sự chết và sự sống lại của Chúa Giêsu chính Ngài đã giải thoát chúng ta khỏi sự chết và sự xa cách của sự chết. Tuy nhiên, mọi người cũng vẫn sợ chết. Xin bàn luận.
4. Ai là bà Anna và ông Simeon trong đời sống và/hoặc trong giáo xứ của bạn? Họ đóng vai trò gì?
5. Trong Tin Mừng, ông Simêon nói với Mẹ Maria rằng vì Con của Bà, tim Bà sẽ bị đâm thấu đau khổ. Hành động nào của con cái có thể làm cha mẹ đau lòng? Bạn có kinh nghiệm cá nhân nào có thể chia sẻ được?
6. Kể một điều trong phúc âm hôm nay đã nói với chúng ta rằng nếu làm môn đệ của Chúa Giêsu thì chúng ta cần phải chú ý và hành động như thế nào?

Bình Luận Kinh Thánh (Gospel Commentary): Matthêu 5:13-16

Bình luận về Tin Mừng này, cha Flor McCarthy viết: Matthêu đã giới thiệu Chúa Giêsu là ánh sáng của một thế gian đen tối (4: 12-16). Bây giờ Ngài muốn chia sẻ với các môn đệ của mình nhiệm vụ soi sáng và hướng dẫn một nhân loại lạc loài. Muối và ánh sáng là những hình ảnh sống động. Trong thế giới cổ đại, muối là một trong những nhu cầu thiết yếu nhất của đời sống, đặc biệt là để ướp bảo trì và để làm gia vị. Vì thế, ánh sáng cũng có nhu cầu đặc biệt rõ ràng như thế. Cả hai hình ảnh đều có chung một ý nghĩa: Kitô hữu được kêu gọi làm chứng cho Chúa Kitô trước dân ngoại qua những việc làm tốt của họ. Khi nào các môn đệ không còn làm chứng qua việc làm tốt của mình, họ trở nên vô dụng như muối mất vị mặn hoặc như ngọn đèn không còn sáng nữa.

Câu Hỏi Chia Sẻ Đức Tin (Faith Sharing Questions)

1. Bạn quay sang người bên cạnh bạn và chia sẻ một chữ hoặc một hình ảnh nào trong bài đọc đã đánh động bạn? Vậy chữ đó hoặc hình ảnh đó đã an ủi hay đã thách thức bạn hoặc đã chạm lòng bạn không?
2. Bài đọc I nói về việc chia sẻ miếng ăn với người đói và áo quần với người trần truồng. Nếu có một cơ sở phát thức ăn cho người nghèo gần nơi bạn, vậy bạn có đem thức ăn đến cho người nghèo không? Và nếu có một cơ sở tiết kiệm giúp người nghèo, bạn có đem cho quần áo và những thứ khác đến đó không? Nếu bạn không muốn hỗ trợ những cơ sở đó, tại sao vậy?
3. Thánh Phaolô đến với tín hữu Côrintô, trong sự yếu đuối và sợ hãi. Bạn đã bao giờ có kinh nghiệm đến với một người nào trong sự yếu đuối và sợ hãi chưa? Nếu có, kinh nghiệm đó đối với bạn như thế nào?
4. Ai là người ‘muối của trần gian’ trong cuộc đời của bạn? Một cách cụ thể, sự gì có ý nghĩa là muối và ánh sáng trong môi trường của bạn?
5. Ánh sáng (hoặc hồng ân) nào bạn do dự không muốn chia sẻ với người khác?
6. Kể một điều trong phúc âm hôm nay đã nói với chúng ta rằng nếu làm môn đệ của Chúa Giêsu thì chúng ta cần phải chú ý và hành động như thế nào?

Bài Dịch Kinh Thánh Chúa Nhật thứ VI Mùa Thường Niên - Năm A

Bình Luận Kinh Thánh (Gospel Commentary): Matthêu 5:17-37

Matthêu, một người Do Thái trở sang Kitô giáo, viết thư cho một cộng đồng Kitô giáo gồm nhiều người Do Thái và một ít người ngoại giáo. Ông muốn giúp người Do Thái hiểu được là Chúa Giêsu đến không phải để bãi bỏ Luật pháp, mà là để kiện toàn nó - như Ngài thanh tẩy và đưa ra một giải thích chính xác hơn về nó. Matthêu trình bày Chúa Giêsu là Người đưa Luật Pháp lên một tầng lớp mới cao hơn. Ông cho thấy Chúa Giêsu cũng tôn trọng Luật pháp nhưng Ngài cũng vượt ra ngoài Luật pháp khi Ngài nói hết lần này đến lần khác, “Bạn đã nghe nói rằng...nhưng Ta nói với bạn...” Chúa Giêsu sửa đổi Luật y như những người sửa sang những bức tranh của Michelangelo ở nhà nguyện Sistine, loại bỏ nhiều năm nghiệt ngã để rồi tiết lộ vẻ đẹp và vinh quang thực sự tác phẩm của chủ nhân. Tin mừng hôm nay cho chúng ta ba trường hợp mà Chúa Giêsu thanh tẩy Luật pháp và tìm cách nâng nó lên một tầm lớp mới hơn.

Giết người, tức giận và hòa giải.

Chúa Giêsu nói rằng, “Người ta dạy giết người là sai. Ta đồng ý. Nhưng người ta đã quên rằng cơn thịnh nộ và tức giận, là nguyên nhân sâu xa của tội giết người, cũng là sai chẳng?” Chúa Giêsu muốn những người nghe Chúa suy ngẫm về những gì khởi dậy tính giết người. Như có người đã nói, “tính giết người bắt nguồn từ lòng người sôi sục nóng giận chưa được nguôi”. Rồi, Chúa Giêsu tiếp tục lên án con người dùng lối gọi tên và lạm dụng ngôn ngữ không tốt đẹp bắt nguồn từ một lòng tức giận. Vi phạm Luật này còn tệ đến mức đáng bị xuống hỏa ngục. Chúa Giêsu tiếp tục nói rằng đối với Thiên Chúa lòng hòa giải quan trọng hơn là lòng hy sinh. Dâng của lễ cho Thiên Chúa trở thành vô ích nếu chúng ta lãng quên những xích mích tổn thương đến người trong gia đình hoặc trong bạn bè. Trong khi chúng ta cố gắng hòa giải thì chúng ta không nên để lại trong người bất kỳ hòn đá giận dữ nào.

Ngoại tình và ham muốn nhục vọng.

Sự chung thủy trong hôn nhân là một tiêu chuẩn đã có trong Cựu Ước rồi. Khi nhận biết được ý nghĩa thực sự của điều răn này, Chúa Giêsu đi vào trọng tâm của vấn đề bằng cách tuyên bố rằng ngoại tình cũng chỉ là vấn đề vật chất. Nó chính là một vấn đề của trái tim con người. Ngoại tình bắt nguồn từ một ý nghĩ hay từ một cái nhìn ham muốn nhục dục.” Tư tưởng đó là cha đẻ của chứng thư.” Để lên án ngoại tình và ý nghĩ ngoại tình với người đàn bà, Chúa Giêsu muốn nâng cao địa vị người đàn bà ngang với người đàn ông. Cả đàn ông lẫn đàn bà đều không nên được coi như hoặc bị đối xử như một đối tượng tình dục. Chúa Giêsu muốn các môn đệ của mình nhìn đàn bà phụ nữ một tư tưởng hoàn toàn mới mẻ.

Lý hôn.

Đây có lẽ là vấn đề gây nhiều tranh cãi nhất trong các vấn đề trong Tin Mừng hôm nay. Qua nhiều thế kỷ, các giáo phái khác nhau đã diễn giải lời giảng dạy của Chúa Giêsu về lý hôn theo nhiều cách khác nhau. Thật ra việc Ngài lên án lý hôn là một bước tiến vượt bậc vì trong đời trước Chúa Giêsu, một người chồng có thể ly dị vợ mà không có lý do. Ở đây, Chúa Giêsu đang nói rằng ly dị một người phối ngẫu là sai. Vì vậy, Chúa Giêsu muốn mang đến cho phụ nữ một sự an toàn hoàn toàn mới, và Ngài thách thức những người đàn ông thời đó nên có một sự tôn trọng hoàn toàn mới mẻ đối với phụ nữ. Hôn nhân sống với nhau cho đến chết được khẳng định là chuẩn mực của Tin Mừng.

Lời tuyên hứa.

Nhận xét về các lối sống của thế gian, thì lối sống của Chúa Giêsu hoàn toàn không thực tế khi nói đến sự thật. Ngài hô hào chúng ta chỉ đơn giản nói sự thật, bất kể trong hoàn cảnh nào. “Nói 'có' là 'có' và nói 'không' là 'không'. Còn mọi thứ khác thì từ lòng ác mà ra”. Chúng ta buộc phải nói sự thật không chỉ khi chúng tôi chính thức tuyên hứa mà nguyên tắc

cuộc sống của chúng ta là, nhất quán và không có ngoại lệ. Nhận xét về Tin Mừng hôm nay, William Byron, S.J., viết: Chúng ta hãy thực hiện ba điều này để tránh sự tức giận, từ bỏ ham muốn dục vọng và cam kết với chính mình qua lời nói trung thực, và biết nhận xét không chỉ có đạo đức cá nhân mới cải thiện được, nếu chúng ta bằng lòng nó như là bổn phận cá nhân, mà còn tốt hơn nếu mọi người xem nó là những mục tiêu của riêng họ thì thế giới của chúng ta sẽ tốt hơn. Sự cam kết tránh xung đột có nghĩa là không bạo lực ở giữa chúng ta và do đó kết thúc mâu thuẫn. Sự cam kết giữ trái tim thuần khiết có nghĩa là từ bỏ khiêu dâm, mại dâm, quấy rầy tình dục và ngoại tình trong hôn nhân. Cam kết nói sự thật có nghĩa là sự nghiêm túc trong kinh doanh, trong việc làm cho chính phủ và trong tất cả đời sống việc làm. Thật là một cuộc thay đổi mới trong xã hội! Thật là một thế giới tốt đẹp hơn chúng ta sẽ có! (Trích từ The Word Proclaimed, Một bài giảng cho mỗi Chủ nhật trong năm; Năm A của William J. Byron, SJ, Bản quyền © 2013 của William J. Byron. sự cho phép của Paulist Press, Inc.)

Câu Hỏi Chia Sẻ Đức Tin (Faith Sharing Questions)

1. Bạn quay sang người bên cạnh bạn và chia sẻ một chữ hoặc một hình ảnh nào trong bài đọc đã đánh động bạn? Vậy chữ đó hoặc hình ảnh đó đã an ủi hay đã thách thức bạn hoặc đã chạm lòng bạn không?
2. Đặc điểm nào là của một người thực sự khôn ngoan?
3. Theo bạn, tại sao mọi người dùng ngôn ngữ không tốt đẹp và gọi tên trong lời xã giao? Làm thế nào có thể tránh điều này?
4. Những đặc điểm nào để có lòng chung thủy trong hôn nhân? Làm thế nào để duy trì sự trong trắng trong tâm trí, lời nói và hành động trong một xã hội nhiễm đầy tình dục?
5. Điều gì có thể giúp chúng ta luôn nói sự thật và tránh nói những gì chúng ta nghĩ người khác muốn nghe?
6. Kể một điều trong phúc âm hôm nay đã nói với chúng ta rằng nếu làm môn đệ của Chúa Giêsu thì chúng ta cần phải chú ý và hành động như thế nào?

Đây là phần tiếp theo của Tin Mừng Tuần trước, trong này Chúa Giêsu thay đổi lối sống của người Do Thái theo luật Torah, Luật này được ban cho Môisen trên núi Sinai. Hai vấn đề trong này được đặt ra: trả thù và thái độ con người đối với kẻ thù. Ông nói với các môn đệ về cách cư xử khi bị xúc phạm: Bạn đã nghe nói rằng: mắt trả mắt và răng trả răng. Nhưng Thầy muốn nói với con: không kháng cự lại kẻ làm ác. Để hết lòng trung thành với luật lệ Thiên Chúa, chúng ta phải biết phân biệt bạo lực với bất bạo động, chiến thuật bất bạo động này được những người như Gandhi và Martin Luther King đã thực hiện một cách rất thành công. Chúng ta phải hoặc có thể áp dụng mọi cách bất bạo lực với những người ngược đãi chúng ta. Nhận xét về những câu trong Tin Mừng này, bà Margaret Nocking Ralph viết: Lời giảng dạy của Chúa Giêsu không yêu cầu các môn đệ tự hại mình bằng cách bất bạo động khi bị ngược đãi. Và Lời Ngài cũng không gợi ý bất hành động khi thấy người thứ ba bị ngược đãi. Lời của Ngài cũng không khuyên gì cho cả hai trường hợp đó. Thật ra, Ngài muốn dạy họ không nên hành động giả lành như những kẻ gian ác đã làm, và họ không nên tự bỏ trách nhiệm làm chứng cho tình yêu Thiên Chúa khi họ không được yêu (Breaking Open the Lectionary, Cycle A) Chúa Giêsu lại tiếp tục nói chúng ta không chỉ yêu bạn bè mà còn phải yêu kẻ thù của chúng ta nữa, vì Ánh Sáng Thiên Chúa chiếu tỏa trên kẻ tốt cũng như kẻ xấu. Như đã nói ở trên, dù có đối xử như thế nào với những người theo Chúa Giêsu, họ cũng phải tiếp tục đối xử bằng tình yêu với mọi người khác. Khi chết trên Thập giá, Chúa Giêsu vẫn yêu kẻ thù của mình bằng cách tha thứ cho họ. Với ân sủng của Thiên Chúa, chúng ta cũng có thể làm được như vậy. (Để hiểu thêm về vấn đề này, bạn hãy xem cuốn sách của tôi viết "Cách tha thứ cho chính bản thân và người khác".) Hôm nay, Tin Mừng kết thúc với dòng chữ như: Hãy hoàn hảo, như Cha trên trời đã hoàn hảo. Tại đây, Chúa Giêsu đặt tình yêu Thiên Chúa như kiểu mẫu cho tình yêu mà các môn đệ của mình nên theo. Đó là một kết luận tuyên bố Lời Thiên Chúa về mặt trời tỏa sáng trên kẻ tốt và kẻ xấu. Cũng vậy, các môn đệ phải luôn hành động như Thiên Chúa đã thương yêu mọi người, nghĩa là phải yêu thương người xấu cũng như người tốt.

Câu Hỏi Chia Sẻ Đức Tin (Faith Sharing Questions)

1. Bạn quay sang người bên cạnh bạn và chia sẻ một chữ hoặc một hình ảnh nào trong bài đọc đã đánh động bạn? Vậy chữ đó hoặc hình ảnh đó đã an ủi hay đã thách thức bạn hoặc đã chạm lòng bạn không?
2. Định nghĩa của bạn về sự thánh thiện là gì? Một số yêu điểm của một người thánh thiện là gì?
3. Nếu chúng ta biết ý thức rằng chúng ta là đền thờ của Chúa Thánh Thần, thì điều đó có ảnh hưởng gì đến cách chúng ta đối xử với chính mình và với người khác không?
4. Điều gì giúp bạn yêu những người làm tổn thương bạn? Nói một cách cụ thể, việc bạn đưa ra sự phản kháng phi bạo lực đối với những người thường xuyên ngược đãi bạn có ý nghĩa gì?
5. Câu cuối cùng của phúc âm là một thử thách lớn. "Hãy trở nên hoàn hảo, như Cha trên trời của anh em là Đấng hoàn hảo." Điều gì giúp bạn trở nên "hoàn hảo"?
6. Kể một điều trong phúc âm hôm nay đã nói với chúng ta rằng nếu làm môn đệ của Chúa Giêsu thì chúng ta cần phải chú ý và hành động như thế nào?